

2018

博報
Boletim informativo
em Português
15/Jan./2018
<http://www.city.numazu.shizuoka.jp>

Feliz Ano Novo

★CONSULTA OFTALMOLÓGICA PARA CRIANÇAS

Data: 25/jan.(5ª), 22/fev.(5ª) e 22/mar.(5ª) sempre a partir de 14:40h

Local: Centro de Saúde(*Hoken Center*)

Serviço de consulta em assuntos relacionados a visão(20 minutos por pessoa)

Requisitos: Crianças antes de ingressar na escola primária, acima de 3 anos

Participantes: 3 pessoas(Por ordem de chegada)

Forma de inscrição: Dia 22/jan.(2ª) a partir de 9:00h por telefone

Informações: *Kenko Zukuri-ka, Hoken Center* ☎ 055-951-3480



★INFERTILIDADE/SUBSÍDIO PARA TRATAMENTO DE INFERTILIDADE

Subsídio para tratamento de infertilidade em geral (Incluindo inseminação artificial), tratamento específico de infertilidade (incluindo tratamento de infertilidade masculina).

Valor do subsídio: Metade do valor total do tratamento do seguro saúde, sendo o valor máximo de 300.000 ienes anual para o casal.

Período de pagamento do subsídio: Total de 5 anos.

※Para maiores detalhes e forma de solicitação: Verificar a *Home Page* do município.

Solicitações/Informações: *Kenko Zukuri-ka, Hoken-senta* ☎ 055-951-3480



★FERIADO NA EMISSÃO DE CUPOM DE VACINA PREVENTIVA

Para tomar a vacinação periódica, é necessário o cupom de vacinação.

Caso não se tenha, o cupom será reemitido.

Data/horário: 24/fev.(Sáb) de 8:30 às 12:00h

Local: Centro de Saúde(*Hoken Center*)

Assunto: Cupom de vacinação periódica(Crianças e adultos) emissão, consultas relativas a vacinação preventiva.

Levar consigo: Caderneta de saúde materno-infantil (*Boshi Kenko Techo*, somente em caso de criança)

※Durante o feriado, não será possível tomar a vacinação preventiva.

Solicitações/Informações: *Kenko Zukuri-ka, Hoken Center* ☎ 055-951-3480



★INTERCÂMBIO INTERNACIONAL ESPORTIVO

Data/horário: 10/fev.(Sáb) das 14:00 às 16:30h

Local: Ginásio Esportivo Municipal(*Shimin Taiikukan*)

Atividades, *Badminton, Soft Volleyball*, Corrida de revezamento com obstáculos de comer pão

Participantes: 50 japoneses e estrangeiros

Levar: Calçado para uso interno no ginásio e toalha

Forma e data de inscrição: Até 09/fev.(6ª) por telefone

Inscrições/Informações: *Numazu Kokusai Koryu Kyokai Jimukyoku,*

Chiiki Jichi kanai ☎ Tel 055-934-4717

★VAMOS PENSAR NO MUNDO E NO MEIO AMBIENTE FESTIVAL DE 2018-MERCADO LIVRE E EXPOSIÇÃO PARA CONSUMIDORES

Festival Mercado Livre em Numazu de 2018, vamos nos divertir e aprender sobre a ecologia e o consumo do cotidiano

Data/local: 04/fevereiro(Domingo) de 10:00 às 14:30h

Local: *Plaza Verde Kiramesse Numazu*

-Vamos preservar o meio ambiente fazendo compras utilizando sacola ecológica

※Solicitamos que tragam sacola ecológica e facam uma boa compra.

◆O MERCADO LIVRE

Reorganizando os valores de preciosos objetos, vamos por em prática no festival de *Numazu*

Sendo um dos maiores da província com 176 lojas e exposição de objetos que se tornam desnecessários em casa(roupas/artigos diversos). Você pode encontrar vários objetos de uso que pode te encantar.

Informações: *Gomi Taisaku Suishin-ka* ☎ 055-934-4743



◆LOJAS DO CONSUMIDOR

Em relação a consumo e ambiente, será apresentada através de painéis as atividades da exposição. A participação deste evento levará a correta conscientização. Vamos nos tornar um sábio consumidor

Inscrições/Informações : *Koho Kocho-ka, Shohi Seikatsu-senta* ☎ 055-934-4841

❖PALCOS DE EVENTOS

HORÁRIO	EVENTO
A partir de 10:15h	Solenidade de abertura
A partir de 10:40h	Cerimonia de premiação de apresentação sobre meio ambiente
A partir de 12:30h	Minipalco do consumidor
A partir de 13:15h	Teatro de papel do consumidor

❖PONTOS DE EXPOSIÇÃO

- Exposição de painéis de atividades de vários grupos
- Medição de nível de açúcar no sangue. Consulta sobre nutrição
- Apresentação de sabão artesanal, experiência de habilidade tradicional, ensino de colocação de chá japonês para alunos o primário para participar do Grand Prix T-1
- Ponto de vendas de comida(Peixe seco, verduras frescas, chá, sal de *Heda*, laranjas, etc...)

Poderá ganhar prêmio em competição dequestionário.Vamos participar.

Informações: *Gomi Taisaku Suishin-ka* ☎ 055-934-4743

Koho Kocho-ka, Shohi Seikatsu-senta ☎ 055-934-4841

★DIA 31/JAN.(4ª) É DIA DE VENCIMENTO, a 4ª PARCELA do IMPOSTO RESIDÊNCIAL e 7ª PARCELA do SEGURO NACIONAL DE SAÚDE.

Não se esquecer de pagar as cotas dentro da data limite.

Também haverá atendimento noturno e no final de semana. Favor utilizar os nossos serviços.

Atendimento noturno:25/jan(5ª) de 17:15 às 20:00h

Atendimento no final de semana: 28/jan(dom) de 9:00h às 15:00h

Local: Prefeitura Municipal 2º andar, Divisão de Tributação de Imposto(*Nozei Kanri-ka*)

Prefeitura Municipal 1º andar, Divisão de Seguro Nacional de Saúde(*Kokumin Kenko Hoken-ka*)

Informações: *Nozei Kanri-ka, Nozei Suishin kakari* ☎ 055-934-4732

Kokumin Kenko Hoken-ka, Shuno kakari ☎ 055-934-4727



★TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO

SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS DE PAGAMENTO

Data: 23/jan(3ª) e 06/fev(3ª) de 17:15 às 20:00h

Local: Departamento de Abastecimento de Água(Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka)

Informações: Suido Sabisu-ka, Ryokin Kakari ☎ 055-934-4853

★DECLARAÇÃO DEFINITIVA DO IMPOSTO RESIDÊNCIAL(Shikenmin-zei) DE 2018

Favor se dirigir ao local conveniente a seguir.

◎Nesse dia, o atendimento será relativo a solicitações do *My Number Card*

✂Para pessoas que pretendam fazer a declaração definitiva do imposto, não há necessidade de fazer a declaração.

✂Para pessoas que queiram solicitar o *My Number Card*, levar consigo o cartão de aviso(*Tsuchi kado*) e documento de identificação do solicitante.

DATA	LOCAL
23/JAN(3ª) ◎ 24/JAN(4ª)	Ooka Chiku Center
25/JAN(5ª)	Oohira Chiku Center
26/JAN(6ª)	Ashitaka Chiku Center
30/JAN(3ª) ◎ 31/JAN(4ª)	Hara Chiku Center
01/FEV(5ª)	Kurura Heda
02/FEV(6ª)	Ashitaka Chiku Center
06/FEV(3ª) ◎	Katahama Chiku Center
07/FEV(4ª)	Ukishima Chiku Center
08/FEV(5ª) ◎ 09/FEV(6ª)	Kanaoka Chiku Center
14/FEV(4ª)	Shizuura Chiku Center Nishiura Chiku Center
15/FEV(5ª)	Uchiura Chiku Center
16/FEV(6ª) Á 15/MAR(5ª)	Prefeitura 1F Tamokuteki Supesu



Horário:9:30 às 16:00h (Kurura Heda 10:00 às 15:00h Prefeitura de Numazu-shi de 9:00 às 17:00h porém, exclui-se sábados, domingos e feriados)

Informações: Shiminzei-ka, Shiminzei-kakari ☎ 055-934-4735

Shimin-ka, Uketsuke-Kakari ☎ 055-934-4721

★CONSULTAS REFERENTE A VIDA DIÁRIA VOLTADA A ESTRANGEIROS

Data: 18/fev(dom)

Horário: 13:30 às 16:00h(recepção de 13:00 às 15:30h)

Local: SunWell Numazu Dai-kaigishitsu Hoka)

Assunto: Problemas de legislação, trabalhista, trâmites de imigração, casamento internacional, etc... informações sobre assuntos administrativos.

A quem de direito: Estrangeiros residentes no município e adjacências e pessoas relacionadas.

Apoio: Shizuoka-ken Gyoseishoshikai, Shizuoka-ken Bengoshi Kai, Shizuokaken Shakai Hoken Romushikai.

Tradutores em inglês, espanhol, chinês e português.

✂Forma de inscrição: Até dia 16/fevereiro(6ª) diretamente no local ou por telefone.

Dependendo do andamento, há possibilidade de inscrição no dia. Favor levar os documentos necessários para consulta.

Inscrições e informações: Chiiki Jiji-ka, Kokusai kakari ☎ 055-934-4717

